

中外合作办学项目中俄语课程思政建设思考

张晨彤

渭南师范学院俄罗斯研究中心, 中国·陕西 渭南 714000

【摘要】近年来课程思政成为高等教育的一项重要内容, 中外合作办学项目中俄语课程思政建设具有必要性和紧迫性。俄语课程从教师的思政育人意识培养、教学内容的调整和更新、教学方式创新等途径入手, 把握思想政治教育价值引领的要求, 有效推动思政建设。

【关键词】中外合作办学; 俄语; 课程思政

Sino-Russian Curriculum Ideological and Political Construction Thinking of Chinese and Foreign Cooperative Schools

Zhang Chengtong

The Russian Research Center of Weinan Normal University, China Weinan, Shaanxi 714000

[Abstract] In recent years, curriculum ideology and politics have become an important part of higher education. Sino-Russian curriculum ideological and politics construction of Chinese and foreign cooperative schools has been necessary and urgent. Russian curriculum starts with the cultivation of teachers' ideological and political consciousness, adjustment of teaching content and updating, and innovation of teaching methods to grasp the requirements of ideological and political education and value leadership, and effectively promote the construction of ideological and political construction.

[Keywords] Chinese and foreign cooperative schools; Russian; curriculum ideological politics

【基金项目】 2021 年渭南师范学院思政与党史研究项目 (项目编号: 21SZ10)

2016 年 12 月 8 日, 总书记在全国高校思想政治工作会议上提出了“要坚持把立德树人作为中心环节, 把思想政治工作贯穿教育教学全过程, 实现全程育人、全方位育人”重要论述, 随之相关部门陆续出台了课程思政系列政策, 为全国高校课程思政建设指明方向, 奠定基调。

在教育国际化的时代背景下, 中外合作办学项目应运而生, 蓬勃发展。现阶段工作重心已经转移到如何提升办学质量、加强内涵建设方面。而外语课程作为合作办学项目的必修课程, 是国家培养具有国际视野、跨文化交际能力和具备家国情怀的复合型国际化人才的重要园地, 作为培养国际化人才的必要手段和有力支撑, 肩负着立德树人的崇高使命。

1 中外合作办学项目中俄语课程思政建设的必要性

高德毅、宗爱东认为, 课程思政实质是一种课程观, 是将高校思想政治教育融入课程教学和改革的各环节、各方面, 实现立德树人润物无声。^[2]与显性的思想政治理论课相比, 隐性的课程能够突破现阶段思政教育过于集中的瓶颈, 以专业技能知识为载体开展育人工作, 以“润物无声”的形式将正确的价值观和理想信念传递给学生, 使二者紧密结合, 相得益彰。

外语课程是中西方思想文化和价值范式激烈冲突的前沿学科, 在中外合作办学项目中占据着重要位置。在外语教学过程中, 不仅要求学生掌握听说读写译等基本技能, 还需了解语言中蕴藏的丰富的民族文化以及道德与价值内涵, 以便更好地理解外籍教师的授课内容, 为日后出国留学奠定语言和文化基础。与此同时, 在中外合作办学项目背景下, 学生的价值观、思想情操和待人接物的方式更加容易受到外国语言文化的影响。可以说, 中外合作办学项目中的外语课程与思政教育的目标具有较高的契合度, 承担着为国家和社会培养德才兼备、全面发展的社会主义建设者的使命, 理应成为课程思政建设的排头兵^[1]。

近年来, 俄罗斯与中国关系日益密切, 中俄高等教育合作办学深入发展。中俄合作办学院校作为高度国际化的教学组织, 处于复杂的跨国文化和多元的价值体系环境中, 肩负着高等教育资源共享, 促进教育国际化的职责。这就要求我们在教授俄语

课程时, 通过对比中俄两国的民族文化、价值观, 帮助学生用语言对外传播中国文化思想, 塑造积极健康的价值观, 培养学生的文化自信及爱国情怀, 实现国际视野和家国情怀的统一。但目前, 受课程时长、授课内容等限制, 中外合作办学项目中俄语课程普遍重视的是语言知识的传授和跨文化交际能力的培养, 课程思政在教学目标、教学内容、教材以及教师思政教学能力等方面都没有得到重视和体现。因此, 实施俄语课程思政建设是中外合作办学在提升办学质量阶段的当务之急。

2 中外合作办学项目中俄语课程思政建设的路径

中外合作办学项目受办学背景、学生特点、教学模式等多方面因素的影响, 思政育人工作有一定难度。在此背景下, 俄语课程思政建设将会是一个长期的过程, 具体可以从以下几方面实施:

2.1 提升教师的思政育人意识

教师作为知识传授和德育的主体, 课堂的主导人, 是课程思政建设能否取得成功的关键。

首先, 教师应以学院为依托, 积极参与学院组织的各项政治理论学习活动, 师德师风及课程思政建设的专题培训, 激发自身开展课程思政建设的内生动力, 加深对课程思政相关政策和概念的了解及重视。其次, 中外合作办学项目的自身特点决定了学生容易受到西方文化思潮的影响, 甚至受到个人享乐主义、崇洋媚外等不良思想的侵袭, 丧失正确的理想信念。因此, 教师应坚持对学生进行爱国主义、中国特色社会主义、社会主义核心价值观教育, 增强学生国家意识, 文化认同感以及社会责任感。最后, 中方教师应与外籍教师真诚沟通, 加深对彼此生活方式、情感习惯、价值判断等方面的了解, 同时给予外籍教师更多地人文关怀, 加强他们对中国文化的认同感, 尽可能减少因价值理念不同引起的矛盾。

2.2 调整并更新教学内容

中外合作办学项目使用的俄语教材主要有中方编著教材, 如《(新) 东方俄语》, 以及俄方编著教材, 如《走遍俄罗斯》、《你好俄罗斯》。中方教材多偏重于扎实的语言知识、学习周期长、

专业性;俄方教材更具趣味性和直观性,但教材内容简单,不能满足学生留学需要。总体来说,两类教材中思政内容均占比较少。因此,急需配备实用性与趣味性兼具、知识教育与德育教育相辅相成的教材。

在现有教材基础上,教师应当挖掘其中所隐含的文化和育人内容,尤其是在基础俄语教学阶段,按照教学主题对课程思政点进行分析研判,凝练语言相关的思政元素,引导学生在文化对比中培养爱国主义情怀和坚定的文化自信。例如,在学习《Спорт(运动)》主题时,可以用2020年东京奥运会上中国健儿精彩表现的短视频作为导入,激发学生的共情感受。在讲解课文主人公坚持到底(довести дело до конца)的精神时,用天才选手全红婵七年如一日,每天跳水四百多次的事例,引导学生体会坚持不懈精神的可贵,并鼓励他们坚持精神运用到学习和生活中去。最后,要求学生以“坚持精神之我见”为主题写一篇俄语小作文,将坚持精神与日常生活紧密结合,引发深思。

2.3 创新课堂教学方式

李锦霞、刘红侠认为,隐性教育提倡公正平等,教师引导,学生反馈,使学生由被动教化变为自觉内化。因此,必须改变课堂教学方式,敢于尝试,敢于创新,通过不同形式的活动和情景设计,引导学生触摸历史,感知现实,自觉追求真善美^[2]。

中外合作办学项目的学生专业各不相同,学生在成长背景、学习习惯、专业背景等方面差异较大。以渭南师范学院莫斯科艺术学院为例,学院共有音乐学、美术学、学前教育三个专业的学生,音乐专业的学生思维活跃,善于表达,但注意力和兴趣容易转移;美术专业的学生安静沉稳,形象思维和观察能力强,但不太擅长语言接受和表达;学前教育专业的学生勤奋认真,情感丰富,具有较强的动手能力,但不善表达。不同专业的学生特点迥异,这无疑为俄语教师的教学提出更高要求,要善于利用学生特点中的有利因素进行教学,扬长避短,因材施教。例如,在给美术专业学生讲授《Русская кухня(俄罗斯菜肴)》主题时,可以提前将中俄餐经典菜肴的介绍视频发给学生,请学生们分组将喜欢的中俄餐画下来并做成菜单。课上请学生们学习餐厅点餐的对话,并模仿对话进行情景交际。在锻炼口语和交际能力的基础上,引导学生了解中俄饮食文化的不同特点并询问学生中俄餐差异背后反映出哪些中俄两国的民族性格特点,帮助学生了解中华文化,树立文化自信。在给学前教育专业学生讲授《Китайская культура(中国文化)》主题时,鼓励学生亲自动手,展示中华文化的博大精深,如剪纸、书法、中国结等,并上台用俄语向大家介绍自己的作品,让学生感受到中华文化所具有的的强大感召力和吸引力,并且认识到要薪火相传、代代守护,让中华文化走出国门,发扬光大。这样一来,教学也从单一的知识传授上升到育人上来。

2.4 改革教学评价体系

教学评价是依据教学目标对教学过程及结果进行价值判断并为教学决策服务的活动,是对教学活动现实的或潜在的价值做出判断的过程。教学评价是研究教师的教和学生的学的价值的过程。一般包括对教学过程中教师、学生、教学内容、教学方法手段、教学环境、教学管理诸因素的评价,但主要是对学生学习效果的评价和教师教学工作过程的评价。教学评价是促进课堂教学立德树人的“实际测量仪”。要想保证课程思政教学效果,必须完善课程教学评价体系。

首先,学生评价层面侧重“思政点”的实施情况,在作业、小测验以及考试的题目设置上体现所学思政内容。如,以“幸福是奋斗出来的”为主题写作,在学生的俄文表达中考查“思政点”的词汇掌握、价值观树立等情况,力求突出课程思政立德树人的实施成效。其次,教师评价层面上,将教师的课程思政教学能力、实践水平、研究成果以及思政教学培训等纳

入教师年终考核、评先评优、职称晋升等过程中。充分发挥教师道德教育的职责,通过改变教师工作评价权重引导教师将课程思政理念内化为自觉行动,在日常教学工作中源源不断地输出思政元素,帮助学生树立正确的价值观,回归教育教学本位。再次,坚持教学督导听课与同行听课相结合,在听课记录上设置“思政评价栏”,评价教师的思政教学能力及学生的学习效果,并将听课记录汇总,进行阶段性总结和评价,在教学研讨会议当中总结经验、认识不足。同时,要利用现代信息技术实现对基础俄语课程思政建设的全过程可查可督,力求真实反映基础俄语课程思政的教学全貌^[3]。

2.5 加强与俄方教师的互动

中俄合作办学院校作为高度国际化的教学组织,处于复杂的跨国文化和多元的价值体系环境中,外方教师肩负着总量三分之一甚至更多的课程。在思政教学方面,仅仅靠中方教师去实现思政目标是不现实的,需要加强与俄方教师的互动了解,增进彼此在价值层面的了解,引导双方教师在充分尊重两国民族文化的基础上帮助学生树立良好的价值理念。中方教师可以借助互联网平台,与俄方教师分享含思政内容的俄语资源,如访谈片段、电影电视剧片段,或是已发布的俄语思政网络课程,与他们交流看法,在互动当中形成教育教学中价值观培养的共性目标和默契。

2.6 运用多媒体信息技术

有效利用多媒体和各种网络平台使学生多渠道和教师进行互动。在互联网技术飞速发展的背景下,充分借力移动教育平台,借助新媒体优势,为学生搭建多样化的课外学习园地,培养学生自主学习的能力,是实现中外合作办学项目俄语课程思政目标的方法之一。教师应注重自主学习能力的培养,借助QQ、微信、大学MOOC、学堂在线、超星、雨课堂、智慧树、学习通等平台随时与学生分享优质学习资源,提高学生的主观能动性和学习积极性。同时,在网络上搜索、收集并筛选含思政内容的优质俄语资源,包括图片、视频、文献、资料、公开课、课后补充材料等,建立思政资料库,按照教学课程的不同主题分组,形成内容丰富完备的教学补充资源,上传至公共平台,向学生开放。比如,在学习孔子主题时,可以在资料库中补充孔子的生平经历,政治、经济、美学思想,教育贡献,年表,语录以及对应的俄文翻译,孔子对中外后世的影响,外国人对孔子的评价看法等内容。将学习内容从课本中摘抄的孔子语录拓展延伸至孔子代表的儒家文化对后世的重要影响,由点及面,步步深入,培养学生对中华文化的民族认同感和自豪感,思考儒家思想里深厚的文化底蕴所富含的哲学思想^[4]。

同时,教师可以充分运用现代化的教学手段,科学合理地采用多媒体上课,提高教学质量。

3 结束语

在高校课程思政的背景下,实现中外合作办学项目俄语课程教学与课程思政的有机融合,需要从教师的思政育人意识培养、教学内容的调整和更新、教学方式创新等有效途径入手,把握思想政治教育价值引领的要求,使学生在专业学习知识的同时在思想政治意识方面得到真正提升。

参考文献:

- [1] 高德毅,宗爱东.从思政课程到课程思政:从战略高度构建高校思想政治教育课程体系[J].中国高等教育,2017(01):43-46.
- [2] 李锦霞,刘红侠.高级俄语“课程思政”的实施路径[J].中国俄语教学,2020,4(2):87-92.
- [3] 宋晓婧.高校俄语专业课程思政建设思考[J].林区教学,2021(07):27-30.
- [4] 刘志杰,薄澜,张微微.以“课程思政”提升中外合作办学大学生思想政治修养的策略[J].思想政治教育研究与积极教育,2021(05):10-12.